

finde semana

INTERNACIONAL

El hombre que oía voces en el adiós a Mandela

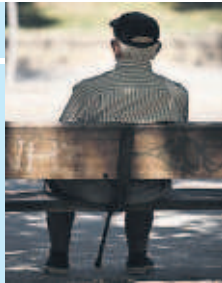
La inquietante conducta del traductor de signos cuestiona la seguridad del acto **PÁGINA 9**



vida&artes

España cambia de familia

Aumentan los hogares de una sola persona y los de hijos de padres distintos **PÁGINAS 38 Y 39**



EL VIAJERO

Viaje a los parajes de 'Intemperie'

► La Nueva York latina
► 24 horas en Sevilla
► Planes navideños en Madrid



MAS Y SUS ALIADOS ANUNCIAN UN REFERÉNDUM DE DOBLE PREGUNTA EL 9 DE NOVIEMBRE DE 2014

“¿Quiere que Cataluña sea un Estado? ¿Quiere que este sea independiente?”

El presidente de la Generalitat, con apoyo de ERC, Iniciativa y la CUP, lanza su desafío

MIQUEL NOGUER
Barcelona

El presidente de la Generalitat, Artur Mas, llevó ayer al límite el desafío soberanista al presentar, rodeado de sus aliados, su propuesta de referéndum para la independencia de Cataluña. La consulta, que Mas anunció para el 9 de noviembre de 2014, consta de dos preguntas. La primera dice: “¿Quiere que Cataluña se convierta en un Estado?”. La respuesta debe ser *sí* o *no*. A continuación, y en caso afirmativo, habrá una segunda cuestión: “¿Quiere que este Estado sea independiente?”. La propuesta cuenta con el apoyo de Esquerra Republicana, Iniciativa y la CUP.

El Gobierno y el PSOE cerraron filas en cuestión de minutos para dejar claro que el referéndum no tendrá lugar por inconstitucional. La consulta todavía no tiene plasmación escrita en ninguna propuesta parlamentaria. Cuando esta se presente será impugnada ante el Tribunal Constitucional, que la invalidará. Esta situación puede desembocar, según fuentes cercanas a CiU, en la celebración de elecciones anticipadas y de carácter plebiscitario antes de acabar el año 2015. **PÁGINAS 12 A 20**

EDITORIAL EN LA **PÁGINA 34**



Artur Mas, junto a los líderes de los partidos que apoyan la consulta, en el palacio de la Generalitat. / A. GARCÍA

Putin ensalza la vuelta de Rusia como potencia moral y militar

“Cada vez más gente apoya la defensa de los valores tradicionales”

PILAR BONET, **Kiev**

El presidente de Rusia, Vladímir Putin, presentó ayer a su país como una potencia moral y militar. “No aspiramos a la etiqueta de superpotencia en el sentido de pretender una hegemonía mundial (...) No intentamos enseñar a nadie cómo vivir. Pero que nadie abrigue ilusiones de una posible superioridad militar sobre Rusia. Nunca lo permitiremos”, dijo en alusión a Estados Unidos. El discurso cierra un año en el que Moscú se enfrentó a Washington por el caso Snowden, por Siria e Irán, y con la UE por Ucrania; y en todos los temas ha salido reforzado. Además, Putin afirmó que cada vez más gente en el mundo apoya “la defensa rusa de los valores tradicionales”. **PÁGINAS 4 Y 5**

Rajoy: “La consulta no se va a celebrar; es inconstitucional”

CARLOS E. CUÉ, **Madrid**

Muy pocas horas dejó pasar el presidente del Gobierno para responder al desafío soberanista. Mariano Rajoy aprovechó su reunión en La Moncloa con el presidente del Consejo Europeo, Herman van Rompuy, para hacerse oír de forma rotunda: “Garantizo que ese referéndum no se va a celebrar. Es inconstitucional. Choca con el fundamento de la Constitución que es la indisolu-

ble unidad de España. El Gobierno no puede negociar sobre algo que es propiedad de los españoles, la soberanía”.

El carro delante de los bueyes Por **Xavier Vidal-Folch**

Autopista hacia el ‘sí’ Por **José Juan Toharia**

En Escocia, una sola pregunta y clara Por **Walter Oppenheimer**

Cómo será frenada la consulta Por **María Fabra**

ble unidad de España. El Gobierno no puede negociar sobre algo que es propiedad de los españoles, la soberanía”. Van Rompuy le secundó con un mensaje que llevaba escrito: “Si una parte de un Estado de la UE se separa, desde el día de su independencia ese territorio dejaría de ser parte de la UE, los tratados no se aplicarían. Tendría que pedir el ingreso, y eso es algo que tendrían que decidir todos, y repetido todos, los Estados miembros”.

IBERIA

Nunca dejes escapar el hoy.

Para que juntos hagamos más grande el mañana.

Hoy, te presentamos una nueva Iberia. ¿Y mañana? ¿Te imaginas?